

Distrito n.º 30 del Concejo Municipal

Craig Caruana (R, C)

Hola, mi nombre es Craig Caruana y soy candidato a representar en el Concejo Municipal a los vecindarios de Glendale, Woodhaven, Middle Village, Ridgewood y Maspeth. Nací y crecí en el Distrito número 30 y recibí mis títulos universitarios de Catholic University of America y Texas A&M University. Empecé mi carrera en el Pentágono, como ayudante del Secretario Asistente de la Marina. En ese puesto contribuí a administrar una organización con más de 100,000 empleados y un presupuesto anual de \$50 mil millones. Fue en ese complejo ambiente político que aprendí que las excusas no bastan; los resultados son lo único que cuenta. Me inicié en la política participando activamente en la vida cívica local y fui testigo de la falta de liderazgo por parte de nuestra actual Concejal, Elizabeth Crowley. Desafortunadamente, nuestra Concejal puso sus propias ambiciones políticas por delante de la comunidad y se lanzó como candidata al Congreso antes de que terminara su período. En vez de trabajar para añadir más oficiales de policía a nuestros vecindarios, la Concejal Crowley co-auspició leyes que hicieron ilegal el que el Departamento de Prisiones transfiera de Rykers Island al Servicio de Inmigración y Aduanas a presos que están ilegalmente en nuestro país. En lugar de ser deportados, los presos cumplen sus condenas y salen nuevamente a nuestras calles. Estos no son los valores de nuestra comunidad. Mi familia ha vivido en Queens por varias generaciones y me descorazona ver que no tenemos en el Concejo Municipal los representantes que merecemos. Si soy elegido, trabajaré para traer puestos de trabajo a Nueva York, reducir el alto costo de vida y aprobar tácticas comprobadas de combate contra el crimen, incluyendo "parar y registrar", o *stop and frisk*. Sobre todo, haré que nuestros vecindarios sean una prioridad en el Ayuntamiento. Juntos podemos poner nuestros vecindarios por delante y lograr que el gobierno municipal trabaje para ustedes.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.